

**Zeitschrift:** Revue Militaire Suisse  
**Herausgeber:** Association de la Revue Militaire Suisse  
**Band:** 144 (1999)  
**Heft:** 5

**Artikel:** L'armée suisse présente en Albanie... : L'opération "ALBA" prolongée jusqu'à fin juillet  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-348702>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 29.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

L'armée suisse présente en Albanie...

## L'opération «ALBA» prolongée jusqu'à fin juillet

Depuis le début avril 1999, trois Super-Puma des Forces aériennes suisses, des militaires et des gardes-fortifications sont engagés dans une mission humanitaire en Albanie. Ils opèrent à partir de l'aéroport de Tirana, aux abords duquel le camp est installé. Seules les forces aériennes néerlandaises, italiennes et suisses effectuent des missions dans les régions qui bordent le Kosovo. Le conseiller fédéral Ogi, accompagné par le chef de l'état-major général et le commandant des Forces aériennes, s'est rendu en Albanie, le 20 avril, pour inspecter le détachement suisse et visiter le camp de réfugiés de Kukès.

A son retour, M. Ogi annonçait que l'opération «ALBA», prévue initialement pour trois mois, était prolongée jusqu'à la fin du mois de juillet par le Conseil fédéral; elle n'est pas étendue mais optimisée. Il s'agit, entre autres, d'améliorer rapidement l'infrastructure logistique de la mission, afin que les conditions de confort deviennent raisonnables.

L'aéroport de Tirana étant en passe de devenir une véritable base américaine, personne ne sait pendant combien de temps la présence d'un détachement suisse sera possible, car il faut soigneusement différencier la préparation d'actions de guerre et les missions humanitaires.

Quoi qu'il en soit, les militaires suisses, qui se sont portés volontaires pour se rendre en Albanie, effectuent un travail remarquable dans des conditions très difficiles; la coopération avec le Corps suisse d'aide en cas de catastrophe est exemplaire. Au 20 avril, l'armée

suisse avait livré près de 40000 sacs de couchage, 20000 embases, 21000 couvertures et 400 tentes. Des livraisons, portant sur des quantités semblables sont prévues, ainsi que des denrées alimentaires et des médicaments.

Le secteur d'engagement est comparable aux Préalpes suisses. Vu l'état des routes, tout transport par voie terrestre prend une douzaine d'heures, alors qu'un *Super-Puma* effectue le parcours en 35 minutes. Au 20 avril, les appareils avaient effectué 116 missions entre Tirana et Kukès, transportant 300 personnes et 197 tonnes de matériel. Dans 86 cas il s'est agi d'évacuations de blessés et de femmes enceintes.

L'Espagne a mis à disposition de la mission suisse un avion de transport moyen-porteur *Casa-325*, qui fait la navette entre la Suisse et l'Albanie. C'est indispensable pour l'opération «ALBA». Au 20 avril, il avait effectué 10 vols,

transportant 61 personnes et 23 tonnes de matériel. Adolf Ogi a souligné que la Suisse a besoin d'un avion de transport qui soit sa propriété; il examine la possibilité de demander l'acquisition d'un tel appareil dans un prochain programme d'armement.

Dans de telles missions, il est indispensable que les militaires soient armés pour assurer leur défense. Le chef de l'état-major général, le 21 avril, annonçait que les gardes-fortifications, engagés dans l'opération «ALBA», qui assurent la protection des *Super-Puma*, ainsi que celle des chargements et des déchargements, allaient être armés de pistolets-mitrailleurs de 9 mm. Il a pris cette décision, en accord avec le chef du Département, après s'être rendu compte sur place de la situation. Le pistolet-mitrailleur est «l'arme standard minimale» pour un telle mission.

**DDPS/Information,  
21 avril 1999.**